

工程師與妻離婚

昨日起發生効力

由今而後永遠脫離夫妻關係

政府工程師劉君，與妻李氏，於本年五月間，延聘大律師，向高等法院申請，指其妻李氏，背離夫家，與一名李君，發生不倫關係，故以通姦為由，請求法院准予離婚。該案當時由大法官審理，結果判決准予離婚，但須俟六個月後，方生效力。以上各情，業經本報前次報導。茲聞該案，業經法院判決，准予離婚，自即日起，發生効力。劉君與李氏，從此脫離夫妻關係，各不相干。劉君現已回國，李氏則留在本地，從事其職業。

南僑回國慰勞團

星委會明日會議

南僑回國慰勞團籌備委員會，定於明日（星期五）下午四時，在星洲總商會舉行會議。屆時將討論該團之組織、經費、及各項事宜。該團之宗旨，在於慰勞前線將士，並促進僑胞之團結。籌委會主席陳嘉庚，將於會中致詞，勉勵各委員，共同努力，完成此項偉大事業。

仙丹公局常務大會

昨舉行第三屆選舉

仙丹公局常務委員會，定於昨日（星期四）下午二時，在該局總辦事處舉行第三屆選舉。屆時將選出新一屆之常務委員。該局之宗旨，在於管理仙丹公局之各項事務，並為僑胞服務。昨日之選舉，在公平、公開之氣氛下進行，結果選出新一屆之常務委員，將繼續為僑胞服務。

福州十邑救濟會

各區又募得四千餘元

福州十邑救濟會，為救濟閩省災民，特在各區發起募款。昨日（星期五）下午四時，在該會總辦事處舉行募款報告會。報告會中，各區代表分別報告募款情形。結果，各區又募得四千餘元，共計募得一萬餘元。該會主席陳嘉庚，將於會中致詞，感謝各區之熱心支持，並勉勵各區，繼續努力，為救濟災民而奮鬥。

華洋實業

工人消息

華洋實業公司之工人，因不滿該公司之管理，昨日（星期五）下午四時，在該公司總辦事處舉行罷工。罷工期間，該公司之各項業務，均告停頓。該公司主席陳嘉庚，將於會中致詞，表示對工人之不滿，並勉勵工人，繼續工作，為公司之發展而努力。

英援華星

計得四百餘元

英援華星籌備委員會，為救濟華星災民，特在各區發起募款。昨日（星期五）下午四時，在該會總辦事處舉行募款報告會。報告會中，各區代表分別報告募款情形。結果，各區又募得四百餘元，共計募得一千餘元。該會主席陳嘉庚，將於會中致詞，感謝各區之熱心支持，並勉勵各區，繼續努力，為救濟災民而奮鬥。

第九區 施德興

昨募得四百餘元

第九區施德興，為救濟災民，特在各區發起募款。昨日（星期五）下午四時，在該區總辦事處舉行募款報告會。報告會中，各區代表分別報告募款情形。結果，各區又募得四百餘元，共計募得一千餘元。該區主席陳嘉庚，將於會中致詞，感謝各區之熱心支持，並勉勵各區，繼續努力，為救濟災民而奮鬥。

美研畫展助賑

計得四百餘元

美研畫展助賑籌備委員會，為救濟災民，特在各區發起募款。昨日（星期五）下午四時，在該會總辦事處舉行募款報告會。報告會中，各區代表分別報告募款情形。結果，各區又募得四百餘元，共計募得一千餘元。該會主席陳嘉庚，將於會中致詞，感謝各區之熱心支持，並勉勵各區，繼續努力，為救濟災民而奮鬥。

餐業工友互助社

昨召開發起人座談

餐業工友互助社，為救濟餐業工友，特在各區發起募款。昨日（星期五）下午四時，在該社總辦事處舉行發起人座談會。座談會中，各發起人分別報告募款情形。結果，各區又募得四百餘元，共計募得一千餘元。該社主席陳嘉庚，將於會中致詞，感謝各區之熱心支持，並勉勵各區，繼續努力，為救濟餐業工友而奮鬥。

職員選出

昨舉行選舉

某組織之職員選舉，定於昨日（星期五）下午二時，在該組織總辦事處舉行。屆時將選出新一屆之職員。該組織之宗旨，在於管理該組織之各項事務，並為僑胞服務。昨日之選舉，在公平、公開之氣氛下進行，結果選出新一屆之職員，將繼續為僑胞服務。

海關工友

昨舉行罷工

海關工友，因不滿海關之管理，昨日（星期五）下午四時，在海關總辦事處舉行罷工。罷工期間，海關之各項業務，均告停頓。海關主席陳嘉庚，將於會中致詞，表示對工友之不滿，並勉勵工友，繼續工作，為海關之發展而努力。

美研畫展助賑

計得四百餘元

美研畫展助賑籌備委員會，為救濟災民，特在各區發起募款。昨日（星期五）下午四時，在該會總辦事處舉行募款報告會。報告會中，各區代表分別報告募款情形。結果，各區又募得四百餘元，共計募得一千餘元。該會主席陳嘉庚，將於會中致詞，感謝各區之熱心支持，並勉勵各區，繼續努力，為救濟災民而奮鬥。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

領收東安長生互助會金幣

領收人請速來領

領收東安長生互助會金幣，領收人請速來領。領收人請於十二月八日以前，持領收單，前往該會總辦事處領收。該會之宗旨，在於救濟東安長生互助會之各項事務，並為僑胞服務。領收人請速來領，以免延誤。

東京報知新聞揭載國際醞釀

英法意倭聯同反蘇德

張伯倫準備發表對蘇談判經過 英空相稱決發執照運飛機赴芬



張伯倫

（倫敦十三日路透電）英空相稱決發執照運飛機赴芬，此舉將使英法意倭聯同反蘇德之國際醞釀，更趨複雜。

英護航制度成功

海軍建造計劃恢復優勢 反抗潛艇力增三倍

（倫敦十三日路透電）英海軍大臣最近在下院報告，護航制度之實行，已獲成功。現英海軍之海上實力，已恢復至戰前之水平。英海軍之實力，已恢復至戰前之水平。英海軍之實力，已恢復至戰前之水平。

西線德哨兵活動

三三襲擊均被法軍擊退

（巴黎十三日路透電）西線德哨兵活動，三三襲擊均被法軍擊退。德哨兵之活動，三三襲擊均被法軍擊退。德哨兵之活動，三三襲擊均被法軍擊退。

國際勞工社會黨

今日在英京會議

（倫敦十四日路透電）國際勞工社會黨，今日在英京會議。該黨之代表，今日在英京會議。該黨之代表，今日在英京會議。

英眾院開秘密會

門禁森嚴議員進新食諸

（倫敦十三日路透電）英眾院今日舉行秘密會議，門禁森嚴，議員進新食諸。英眾院今日舉行秘密會議，門禁森嚴，議員進新食諸。

襲德水上航空站

柏林公報承認兩島上告警

（柏林十三日路透電）柏林公報承認兩島上告警，襲德水上航空站。柏林公報承認兩島上告警，襲德水上航空站。

倫敦巴黎各報稱頌

英法經濟貨幣協定

（倫敦十三日路透電）倫敦巴黎各報稱頌，英法經濟貨幣協定。倫敦巴黎各報稱頌，英法經濟貨幣協定。

瑞士總統

瑞士總選出

（伯爾尼十四日路透電）瑞士總統，瑞士總選出。瑞士總統，瑞士總選出。

西葡貿易

簽訂新約

（馬德里十四日路透電）西葡貿易，簽訂新約。西葡貿易，簽訂新約。

生油之王

各界採用：保證滿意：



未有蘭油廠出品

第一膏皮柳花 水毒掃 和太普理經總

平 即 靚 貨 濟 經 非 平



玉齡固 牙膏

因與普通牙膏
比可經用一倍

固齡玉是一種科學
化之純淨牙膏，不
用水份或其他沉重
之質料而使管身擴
大，此種純淨之牙
膏，每次祇須擠半
寸在乾牙刷上，已
足，刷後定使牙
齒潔白光亮，今日
起請即試用固齡玉
牙膏，此為潔齒之
妙品，不含砂礫，
十分經濟。



市委四十一人經已舉定
議決救鄉具體辦法多宗

一吉慶記春上十福一
雪蘭莪興安會所召開
之全馬僑聯籌備會議，
於昨十、十二兩日正
舉行，出席者姚金榜，
葉慶達，楊兆瑛，葉
慶達，王元芬，楊理，劉
即當推選梁耀如，林
申等一百六十人為委員，
至於

常務委員
則推舉姚金榜，葉慶達，
葉慶達，楊兆瑛，
生統，陳耀如，鄭寬，
林統，蕭中，楊理，
（五）甲，雪蘭莪興安會

葉慶達為副主任，劉成陳俊
為副主任，何子湖為
副主任，吳仲雲為稽查
副主任，林祝元為副主
任

會開，議決接受，交常委
案，議決接受，交常委
會辦理。先生以各地代
表抵星，工作十分勞碌
，特於十二日下午八時
假中華總商會款宴各代
表云云。

安順廣泰隆鐵廠勞資雙方

主席鄭顯達，記陳陣幹
侯，鄭顯達，司會時由
首由主席宣佈開會理由
，略謂本日正式會議，
蒙諸君踴躍參加，十分
感激，現收鄉音事項極
多，望各抒高見，以便
擬定具體辦法云，隨即
開始

陳鳴岐、吳國和、關
大寶、朱占鼎、陳秋盛
、李煥武、志誠、黃
漢侯、何子珊、林欽農
、陳步雲、郭壽棠、關
雁立、饒海、王德民
、蘇儀儒、等四十一人
任云。

各部主任

安順縣蔡雲龍敬及大同
鑄造廠工友，於本月八
日向東來縣提出增加工
資及改良待遇之要求後
，本縣即派長黃日親赴廣
泰豐廠，召集雙方談話
，並面應廠司理及工友
代表，於本月十一日下
午兩句鐘，往警長辦公
處，一見警長即由黃日
寶、學莊一角、大工一
角五占，汝等是否願意
接受，全體工友指掌，
皆不表示意見而出，繼
而以電話召見在警長辦
公處應見之工人代表，
相見後，警長云，此次事
件，已轉達安順縣長，
及吡叻華民政務司，微

怡保及萬里望白鐵業工友

昨日已意工

兩君談話，移時鵬乃召集全廠工友入內，暨長即向工友問是否準備罷工，并稱廠方擬增加工

十三日怡保記者對航訊頃據獲悉怡保及萬里登埠兩地白蠟店共十

曾大梁為宣傳部主任，陳錦鴻為副主任

陳晴山為副主任，王元

莫明謀為組織部主任，陳錦鴻為副主任

莫明謀、劉成輝、陳

受委交委員會組織大綱，請修改通過，議決

照原則通過。(大綱略)

隆咖啡茶商訂十五日起

議決通過。

(一)關於委員名額，暨入選案，議決：甲，委員名額，最少暫定五十名以上，各州屬同鄉，得由一介紹。乙，委員由各州屬到會代表介紹交本會通過之，丙，常務委員暫定四十名，由本會推選之。

(二)駐吉僑記者十三日稿云：吉隆坡咖啡茶業公會，會議，議決提高茶價，藉資彌補，已定本月十五日抵行，茲將該會訂定各茶價誌以下告閱者：

牛奶咖啡每杯六占，淨咖啡每杯三占，牛奶西廊茶每杯六占，淨西廊茶每杯三占，淨牛奶每杯五占，牛奶阿華田每杯八占，牛奶麥精每杯八占，淨麥精每杯六占，牛奶水每杯六占。(以上所列各種茶如要加雪者每杯加價二占，生奶水雪大杯八占，生奶水雪細杯六占一。

實每月十八元以上者，加薪四十五巴仙，三，工資每月十一元至十三元，加薪五十五巴仙，四，工資每月十元以下者，加薪六十五巴仙，五，另件一律加五十巴仙，六，工作時間由上午七時半起至下午五時止，中午休息一小時。

武漢合唱團定本月廿日往安順表演

[illegible]

（本報吉隆坡訊）本坡雪蘭莪商俱樂部日前舉行會員大會，曾一致議決由明年正月一日起增加工薪至十巴仙，查在會中

十月間，該俱樂部同人等之組織，均相繼增加。王新英十巴仙，此次所議決者，係第二次之加新金。

知大衆，結果意見如何，則于明日無論何時往余辦公處商議見云，工人所提之無薪繳內廠外工

薄一先加一角，大王好問量，餉無法解決，余將酌設等往見華民政務司云，治罪乃加繳一次，廣泰、聯之第一次勞資調判乃元，接情如何，容探覆。

普屬利民達市區賑分會職

自見華民政務，該
決，工人代表之加
薪，廠方答覆之答
書云，我二人當然照
一位工友之事，他
位工友之事，如該
位工友之事，如該
結果，我等雖往見
政務司，今日雖往
見，只關於加薪，

（本報駐昔加末記者專稿）昔國利民連兵僑爲數頗衆，自抗戰以來，該僑胞對於除敵工作，殊見努力，除成立聯廠支會外，又於轄下各區分設區會，茲悉，該會由區區僑員，于前日假該坡華僑俱樂部舉行就職典禮，到者甚爲

該埠記者云亦於是日開執委會

職務，明由施仲得最
多之李如顯充任之，
二）要心小銀號紙花一百朵，爲本月十五日籌
可助，無以解其熱心
可喜，議決接納並由
獎勵（議決充爲英衣之
用，三）關於海關支
會，余又聞峇株安南
界限事，經馬株文來

泗水全白隊蒞太平戰精武隊

(本報駐太平記者十二日專稿)

泗水全日籃球隊一行十五人，由范應麟君領隊，經於今(十一)日由泗水乘火車，下榻於荷屬公會。至五時半，即出發，乘太平精武隊之遊覽車，至加蘭精武球場，場中並有生活劇球賽，攝影完畢，裁判席開會，由太平下分作兩隊，雙方各選英華，於首場時，全日隊一隊佔上風，精武隊以身體冠軍，而以一球之差，敗於客軍。下，實有不甘，乃萬全方以計，果也。

角三占，開支方面，除
成立區分會及印據公費

分會之辦法，使由粵區籌款，代表到粵致詞，並贈旗幟一幟而全日隊，由全日隊代表領受，及贈旗一旗而籌款會，以紀念後，嗣乃舉張彭，主席遂宣佈閉會云。

太平我僑熱烈認購合唱團戲券
成績共達三萬餘元

（本報駐太平記者十二日稿）

武成合聯盟粵本後廣南 萬善 廣東 各日捐

容，以應付此危局，並臨終場一段軍，雙方肉搏更為激烈，戰至七時許始告散會，統計兩場之成績為卅四比卅四，秋色平分，至於傷者或續約達百餘元云。

坤成女校參觀團

昨由文返隆

旅長即率領該團官兵，由該校校長沈鴻如率領，於昨（十二）日下午前來文德甲華學校參觀，由劉校長長子以招待，並導往參觀全校教室及成績陳列處等，約逗留數十分鐘，即往漢馬營參戰營志學校，由饒校長導往參觀一切，約廿分鐘之久，即乘原車離漢盧吉縣抵云。



 仙羅因
 止咳療肺露
PINOCINE
 COUGH CURE
 用藥不
 小心一
 失足成
 千古恨
 各埠藥房
 均有代售
 總代理
 吉隆坡廣生
 大華藥房



首都大戲院

CAPITOL THEATRE

映獻 一九一六 一三 | 天今
 刻時 刻時 刻時

片笑大趣奇品出球環新

麒麟送子

話笑鬧司官打·婆老缺子兒養

作人驚鳴一弟姍貝寶小 童神現發新



Baby
SANDY

UNEXPECTED
FATHER

主羅米 | 獻下 |
 演尼凱 | 映期 |

記流飄童頑

"The Adventures of
Huckleberry Finn"

巡答海外僑胞

祖國業已新生

軍事進步早有事實證明
工業政教亦均值得樂觀

在於軍事

抗戰中表現最顯著者，莫如軍事之進步。軍事之進步，實為國家民族生存之保障。我國軍事之進步，已有顯著之事實證明。...

主要鐵路

我國鐵路之建設，自抗戰以來，已有顯著之進步。主要鐵路之修築，已告一段落。...

新的鐵路

我國鐵路之建設，自抗戰以來，已有顯著之進步。新的鐵路之修築，已告一段落。...

特載 蔣委員長長的日常生活

蔣委員長長的日常生活，汪日章。...

他的居室食

他的居室食，汪日章。...

他的生活特點

他的生活特點，汪日章。...

工業中心

工業中心之建設，實為國家民族生存之保障。我國工業中心之建設，已有顯著之事實證明。...

政教方面

政教方面之建設，實為國家民族生存之保障。我國政教方面之建設，已有顯著之事實證明。...

大學校舍

大學校舍之建設，實為國家民族生存之保障。我國大學校舍之建設，已有顯著之事實證明。...

銳意整理與訓練後

銳意整理與訓練後，確有驚人發展。...

我新國軍

我新國軍，確有驚人發展。...

敵寇空軍相形見絀

敵寇空軍相形見絀，確有驚人發展。...

我神勇隊

我神勇隊，確有驚人發展。...

他的家庭情形

他的家庭情形，汪日章。...

分類廣告

分類廣告，包括中西醫藥、美容、電燈、帆船等。...

新嘉坡華僑賑賑祖國難民大會委員會通告

新嘉坡華僑賑賑祖國難民大會委員會通告，第三十號。...

肺癆末三期

肺癆末三期，百無一死。...

李達芝之咳藥精

李達芝之咳藥精，確有驚人發展。...

分門廣告

分門廣告，包括中西醫藥、美容、電燈、帆船等。...

雙毛丹粉

雙毛丹粉，確有驚人發展。...

電燈香烟

電燈香烟，確有驚人發展。...

帆船香烟

帆船香烟，確有驚人發展。...

當前需要的文藝作品

惜金

記得辛克萊氏曾說過：『一切的文藝作品，都是宣傳品。』這話聽起來似乎有些刺耳，但我們如果仔細想想，這話卻是很有道理的。我們所需要的文藝作品，必須是能夠反映當前社會現實，能夠激發民眾鬥志，能夠指導民眾行動的作品。我們所需要的文藝作品，必須是能夠反映當前社會現實，能夠激發民眾鬥志，能夠指導民眾行動的作品。我們所需要的文藝作品，必須是能夠反映當前社會現實，能夠激發民眾鬥志，能夠指導民眾行動的作品。



文文

人事以外的故事

『人事』，這是一個多麼熟悉的字眼。我們每天都在談論人事，人事是我們生活的一部分。但是，在人事之外，還有一個世界，那就是『故事』。故事是生活的縮影，故事是情感的寄託。我們所需要的文藝作品，必須是能夠反映當前社會現實，能夠激發民眾鬥志，能夠指導民眾行動的作品。

打喪家狗

張璽

『打喪家狗』，這是一個多麼形象的比喻。喪家狗，就是那些沒有主人、沒有歸宿、到處流浪的狗。在社會上，也有這樣一些人，他們沒有方向，沒有目標，到處流浪。我們所需要的文藝作品，必須是能夠反映當前社會現實，能夠激發民眾鬥志，能夠指導民眾行動的作品。

台兒莊

（六十一）

（三冊） 莊兒台
（四冊） 莊兒台
（五冊） 莊兒台
台兒莊，這是一個英雄的城市。在這裏，我們看到了中國軍隊的英勇奮鬥，我們看到了中國民眾的堅強不屈。我們所需要的文藝作品，必須是能夠反映當前社會現實，能夠激發民眾鬥志，能夠指導民眾行動的作品。

安和堂

自製薄荷水
安寧油
各種藥品

林氏大藥房

各種西藥
醫療器械

百昌堂

散寒膏
珠珀散

煉牛乳

營養豐富
易於消化

樹杞醋

滋陰補腎
強身健體

吳佩孚蓋棺定論



務服會社

新子乙里。

耐人尋味

問 編者先生：
余妹現在本坡某女校肄業，日常上樓或回家時，必須途經某號，但某號店員，對余妹常有一揮「無賴之徒，欺侮女性」的態度，余妹因不堪彼輩侮辱，而面訴於余，可是余智識非常淺薄，心餘而力不足之感，現不得已而請教於先生，想萬能的先生，必定有妥善辦法對付這般無賴者。
志明一

答：「既知無賴之徒，即係某商店店員，可直訴該商店東主，如無賴仍怙惡不悛，

先生，你有什麼法子，可完成我過去的愛？在我的生活困難的今日，要從困難的一方面去找職業呢？你能指示我，那永遠不忘記的——

——絮諾上一答：你在這一次的結婚生活失敗了，我們不曉得這是怎麼的過

明高城，寇在寇登陸之地，吳氏無時不撫胸扼腕，縹緲胡馬而懷心，當時拳亂風潮，利誘威脅，迫其出任傀儡，吳氏生平既以固善自命，定知蘇武歸漢之操，而蜚顏猶嘉，李陵受亂黨之惑，其神理亦若，焉肯降志辱身，仰仗敵寇之息以偷生哉，況數十載之蓋世英名，亦不願墮於一旦，暴敵之鬼蜮伎倆，不外以華制華，明掩侵略之名，實肆滅亡之毒，吳氏嘗輕倖在自願，傍觀待時，甚至陳伯明志，概上所載，舉國疾風知勁草，鐵塞見松柏，全國同胞，均誦吳氏全金之道，玉表盡矣。

日前電訊，忽報吳氏逝世，吾人聞後，羞憤定痛，非僅不為吳氏悲惜，反覺為吳氏欣喜，蓋吳氏困居敵人牢籠之中，溷南之威，不能降山之節，吞絀之強，未嘗反蹈海之志，古所謂時窮節乃見，不圖於未流得之，是吳氏雖死之日，猶生之年，休論其是否罹禍而死，抑或被毒而死，吾固已死得其時矣。

公路可通。

答：一，生殖器包皮

我們天天在街頭跑跳的人，每天看到的天，就不知道有多少，尤其是新加坡呢，新加坡的交通多麼方便，有汽車、電車、輪船、飛機，有無線電話。高樓：新加坡的建築多久美國有觀瞻的高樓有幽靜富麗別墅，有廣大清潔的公園，有壯麗偉大的紀念碑。新加坡的高等場所多麼瀟灑，各遊藝場，有高等的電影院，有跑馬場，有音樂的舞臺，令你心醉；說吃的罷，有大菜，有中菜，有……；說不盡的山珍海味，在等待你開胃口去叫喚。然而我說了你上面的話，這就是新加坡嗎？或許你會說：新加坡還有熱乎乎無衣缺乏的貧苦市民，黑夜被鎖在欄柵下作好夢，馬路上有車夫，拾垃圾的窮漢，告地狀乞丐，工廠門外坐的是失業工人，在等待出賣自己的勞動力，黑市上街做：是人肉交易，黑心買賣，天報上是偷工，惡業風潮殺人，自殺等等……的消息。然而，這就是新加坡嗎？或許你還要說：

新加坡還有洋旗，戰艦，水兵等等……；說不勝說；即令我統統算上，無限的排列起來，決不會說過就是！

做新出一位要後
五十一
新加坡
把宅十
都有如
房主
一棟
係，都
像，就
兒理
果園
妓女
僱工
民地
國人
力。

言

東梅縣一有直接往湖南、零陵縣的公路否？

(二) 梅縣往湖南如無直接公路，可假道而往否？

(三) 由星往陝北取何道較安全，未經濟？

(文德甲健民)

1

本欄附錄 一：凡投稿須
附貼此說，並書里
寄本報社會服務欄
收。

二：每一問題
不能超過一百字，
不能攻擊私人，
三：投稿時須
書明真名實姓住址
，發表時之署名則
聽投稿者自便。

四：每次提出
不能超過三問題以
上。

五：非屬公開
性質者，請不必提
出。

家庭的至寶

星洲彈丸之地，人口達數十萬之衆，中下階級屋宇，居民擁擠不堪，值此薄寒季節，時癘時疔，既熱又濕，在此時或成不快，各種疾病蔓延，勞動中心，在此生活程度高昂下，苟不幸患病，醫藥之費，殊難負擔，虎標四標萬應藥，是人賴以救急，家庭之至寶，平時若患傷風咳嗽，以萬金油擦拭喉嚨，肺病及其他受風寒而致之疾病，絕不致發生，消其陰寒，提神止痛，則八卦丹可立見功效，至若頭暈腦脹，有頭痛粉可以立止，神經爲之清爽，精神無滯，有清快水可醒腦胃，百病莫由發生，故不論個人或家庭，若常備此虎標萬應藥，四標萬應，善於施用，病癒必速，返三舍人可保平安。

The illustration shows a woman in a traditional Chinese qipao standing by an open refrigerator. She is holding a glass of Ovaltine drink in her left hand and reaching for another glass inside the fridge with her right hand. The refrigerator contains various items like eggs, butter, and other food containers. In the foreground, there is a large, detailed can of Ovaltine. The label on the can includes the text "Delicious Ovaltine Hot or Cold", "AN IDEAL BEVERAGE FOR THE COMPLETE FOOD", and "OVALTINE BRAND". Below the English text, there are several columns of Chinese characters.

新加坡渣打銀行內十八號房 登德報

電話六六〇七號

阿華田快
事日中熱飲而改凍飲亦誠快
倫水無比其製法如下：與混和
一打蛋器或搖盪具攪之約
一分鐘以下便成一片美味置
凍矣或冷如法製備後亦
諸雪櫃或冷藏器內片時內
能成異常口之凍飲也
惟使成異論隨意凍飲則無稍
飲其增進精力之功則無稍
異全世界人士現以阿華田為回
常飲品者以萬計以其健康強
皆公認阿華田為增進健康強
化體健益腦提神之無妙品
其品質之滋養力極富非他品
可及偽冒甚多購者注意

▲實業明星
「銷數最多」
「用法最便」

馳名
CROCODILE BRAND
品出牌魚鱷
機膠較



南島
膠園利器
「牌子最老」
「製法最新」

行發兼品出
披加新
司公川龍
LEONG CHUAN & CO.
Nos. 34 & 35, Phillips Street.
SINGAPORE.

此其故或爲發熱腹痛氣脹或爲肚腹不舒身體不適當此之時爲其父母者倘備有嬰孩自己藥片即有一優良可靠藥物以資應用可免憂慮亦不至於全夜失眠因嬰孩自己也許其能速和解小兒疾恙使之重入睡鄉次晨醒來也許其病若失安適歡愉矣

廣西橫縣金壽堂吳寶植君來書云「舍姪瘦弱多病夜晚啼哭不眠試服嬰孩自己藥片比卽哭止眠安繼而飲食日增疾病痊愈現已茁壯肥胖矣」

嬰孩自己藥片質純味美性和效微凡嬰孩食積便秘傷風咳嗽腹痛發熱嘔吐泄瀉氣脹蛔蟲出牙各症均善治之又能使小兒眠睡寧靜身體健康發育良好佳君應常備之于家中也倘意處無從購買嬰孩自己藥片可逕向星洲馬六甲街章處士醫生藥局函購

此藥之功用已蒙各界公認
 上海法界
 德記藥房
 總發行
 勿購
 射偽品

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會委員會收到義捐月捐廣告

[illegible]

版 晚

(號四十九百五第)

蝦 胡 長 社

九零一律申敏羅坡

四六箱信 九六二六話

THE UNION TIME

Robinson Road, Singapore

Printed and Published

by

Mr. Lee Chee Suan

斃寇九百名獲機關槍四百廿五挺

贛北我越錦江克高郵等地

(香港十四日電)長沙訊，湘鄂我軍全線向楊子江綏反攻獲得一系列大勝，事緣十二日黎明，我軍突攻鄂南崇陽，該縣東南部戰事一烈相持數小時之久，我一舉得利，衝破寇陣線，追殺前進，結果寇退入崇陽城內，我軍以機不可失，跟蹤追殺，卒於殺入城內，見寇巷戰，有頃，寇又不支潰竄，我大軍乘機進入，將崇陽城克復，寇竄出城後，即向咸寧及蒲圻而逃，我仍尾追不捨，是役結果，斃寇九百以，奪獲輕重機關槍計四百廿五挺，此外，並獲得大宗軍需。同時，我其他方面大軍，乘克崇陽機會，亦由各方挺進，先後再克大沙坪，兩林橋，及其他據點，另一路直搗通城，已將該縣圍住。相信該方面寇末日已到。

同時，我湖北大軍，亦極其活躍，岳陽附近數據點，如羊樓司，林等均被收復，至於湘鄂間公路，亦已完全在我控制下，岳陽城旦夕可下。

（香港十四日專電）豐城訊，我贛省大軍，自十二日始，即分數路向贛北敵軍進攻，一路已越過錦江，克復喻家渡、高郵、金剛嶺、另一路繞道進取，克復萬壽宮，由奉新至大城公路上之橋樑，完全被我炸毀，故該方面之敵，陷於孤立境地，殊有被逐個消滅可能。

阿諾德認德惟蘇馬首是瞻

（倫敦十四日路透社電）昨日上院會議，外相哈里法克斯爵士，聯誼其漢詞希，彼在外交部內所得最深刻印象，即覺於每一外國使節，均向彼表示，吾人之團結，給予彼等以致深刻印象，彼相信是等表示現象，

整個局勢已因蘇聯而轉變

國，判奪其大國之權利，吾人亦知長久苦戰之後，但余深信爲實成一事，非虛而代表德國之政體，使德國不致過於遭受壓迫，亦不致挫失將來

德國人民之勇氣，則爲尤加困難之事。

爵士聯誼，希特勒於西聯大會中，表示亟願訴求和平，根據彼之條件而成之和平，誠然，

英法資源甚爲雄厚

最後必可獲得勝利

（巴黎十四日路透社電）使命、必須真誠合作，不但為應付長期戰爭，且應顧及戰後之建設等問題。

未致力與德和解，但余吾人解德國會否竭力向吾人和解，本國並未關閉國際事務之門，如吾人遭責難，則德國應受其責難之責，蓋世界各國之一輩，則民主國必

之稱於悲劇中，乃德國一手造成，吾人詎希特勒爲一可憐之人，彼人誤解，但吾人被誤解，因此吾人思百權作不平鳴，至謂升職到年底之時，吾人聞此言，殊感然，但此乃大多數人民所願者，然無論如何吾人準備於必須之情形與國際秩序獲得保障時，與德國合作，其程序，並未堅持粉碎德

官犧牲，惟是換取利，乃犧牲之代價換取利，如以德國所犧牲者相較，則法國所失其微。至論及政府對於外匯管理問題，雷氏稱，自戰爭開始迄今，被發還者約三百四十萬法郎，至國兌平衡基金，雖海外購者甚多，但較戰爭開始時爲高。

至論及英法聯盟國之資源，則其甚爲雄厚，雷氏稱，吾人爲執行共同之

癡癡症專家。

陳清輝肖像。

遭芬軍擊退
進攻東線蘇軍宣告失敗

辛啓十四日路透分軍公報云，蘇息稱，芬軍已

或不舉行表決即交理事會

內九十四日路透社
審查委員會已通過
案，將以此議案提
魯南寧，可調國聯技

寇謀突圍均告失敗

(香港十四日專電)鄭州訊，中東省南部之靈陞縣，經已被我軍包圍，竄擬放棄該城，拚命掙扎，欲掙脫重圍，但一再嘗試，均告失敗，數日來，被擄頻仍，死傷不少，我決心予以整個殲滅。

超過瑞幣五十萬

在旁設臨時醫院救濟

英仍未放棄

阿諾德認德惟蘇馬首

最後必可獲得勝利

政部長告諸氏於國會
說稱，如軍事戰爭
祇爲全力經濟戰爭
之一環，則民主國必
使命必須誠合
不俱爲應付長期戰
且應顧及戰後之建
問題。

石所能治

，只有耗費金錢，遷延時日，甚而加重病症而已！惟服本醫師驗立見，痊癒甚易，雖至後期惡症，亦可根本治癒，遐邇馳譽



• 陳清輝肖像 •

縱能成立亦不能影響中

汪精衛博士接見外國新聞記者稱，汪計劃成立偽政權，毫無成就，汪均認識，即作偽政權告成，亦不足及我中央政府之地位，故云，如該成，其地位與目前之南北兩偽府當

大體言之，法國負擔
十巴仙，英國則負擔六
（倫敦十四日路透

巴仙，期日在法舉行
一度英法貿易聯合聯
會議，該會代表一千
英法工人，俾討論兩
有組織勞工密切合作
後之報告中稱，
一路記者稱，英
特約記者稱，英
西繞經三個月
後，近受一次檢
軍司令紐瓦氏於
後之報告中稱，

連日在村到處拉夫充運輸

傳英德在南大西洋中激戰

馬十四日路透社電
使館海軍參贊發生

消息稱，接得布洛沙電訊，謂德國之史士將號戰艦，在南洋中與英巡洋艦亞斯號作戰，經被擊

珍艦一艘，昨晨在達河口交戰，雙方未有沉沒，僅有各壞云。

（倫敦十四日路透電）海軍部宣稱，部

就是……花活靈丹

早洩者一經施用
老年人一經施用
少年人一經施用
催情促愛，令你享盡
魔力神秘，令你含羞
非經試用，不能盡知

（批發處）大坡長泰街二十三號星洲
總經理：小坡大馬路六百五十三號

通藥 染大癩瘋惡症，
能治 通藥石所能治愈
者急不暇擇，什
本醫師監製之癩瘋聖藥，
遍馳譽，與眾不同。

星洲中西大藥行內
SINGAPORE.

我國教備受熱烈歡迎聲中
南訪團備受熱烈歡迎聲中

談西北回教同胞戰績

忠愛國族粉碎挑撥離間分化毒計 英勇抗戰擊退寇進犯我大西北陰謀

我國回教同胞，在抗戰中，表現了極大的忠愛國族精神，粉碎了敵人的挑撥離間分化毒計，英勇抗戰，擊退了寇進犯我大西北的陰謀。在抗戰中，回教同胞表現了極大的忠愛國族精神，粉碎了敵人的挑撥離間分化毒計，英勇抗戰，擊退了寇進犯我大西北的陰謀。

西安在怒吼了

西安是西北抗戰的震盪，是西北政治、經濟、文化的先鋒，它的動盪，影響着整個西北，它的動盪，影響着整個西北。西安是西北抗戰的震盪，是西北政治、經濟、文化的先鋒，它的動盪，影響着整個西北，它的動盪，影響着整個西北。

蘭州、西寧、涼州的實力供獻

在這些抗戰的邊疆，也並非靜寂，相反的，他們的貢獻，是極大的。蘭州、西寧、涼州的實力供獻，是極大的。在這些抗戰的邊疆，也並非靜寂，相反的，他們的貢獻，是極大的。

寧夏、綏西的新政

寧夏、綏西是西北的門戶，現在是處在國防的最前線，在日軍的砲火之下，新的政治一天天的建立起來，回教同胞在這裏也佔着極重要的地位，在馬、馬、馬三位將軍領導之下，

西北腹地的潛勢力

在廣大的西北地面上，回教同胞是一股極大的力量，抗戰以來，在政府命令之下，在民衆自覺之下，各種抗戰的動員工作，都極順利地進行着。西北腹地的潛勢力，是極大的。



雞標生油

品質超群 到處受人歡迎

光裕盛花生油廠出品

三九七話電威裕光路馬二波大行發經

陳李濟酒增價通告

逕啟者刻因稅率增加故敝公司所代理陳李濟各酒不得不將售價略行提高以資彌補事關當地增稅惠顧諸君亦必同情也

計開新定價如下

大枝參茸衛生每枝定價	一元九角	小枝參茸衛生每枝定價	九角八占
蘇古參茸衛生每枝定價	五角	大枝五龍二虎每枝定價	二元二角
小枝五龍二虎每枝定價	一元一角		

新嘉坡大同酒業有限公司啟



請採購 馳名 青飛龍頂上大白米

紅飛龍頂上大白米

隆興行 馬車街 九號

各大米店 均有發售

